

¿ALEMANIA O ALEMANIA?

Recibimos estas líneas: Señor director del diario EL TRIBUNO. — Pte. — De mi consideración: Con motivo de haber dos opiniones referentes a la estación Alemania, tengo el agrado de solicitar de su benevolencia, y siempre que le fuera posible, una aclaración:

En el Boletín Semanal pág. 80 del 26|2|49, que publica el Ferrocarril respecto a las nomenclaturas de las estaciones, dice lo siguiente y extractado del libro del Historiador Dr. Atilio Cornejo: "Contra lo que pudiera creerse este nombre no es moderno, figura en la historia de Salta, Departamento de Guachipas, donde se halla esta estación desde el año 1631 con el nombre de "Estancia de la Alemania". Esta situada sobre el camino real del Perú (Obra del Dr. Atilio Cornejo de 1937).

En el Diccionario de Regiona-

lismos de Salta, del Dr. José Vicente Solá, en la pág. 27 dice lo siguiente: "Top. Localidad del dep. de Guachipas. No es Alemania, como pretenden algunos, sino Alemania, voz homófona con la que designa a la nación europea. El único antecedente que he recogido con respecto a esta designación se lo debo al erudito historiador R. P. Miguel Angel Vergara según el cual ya en el siglo XVIII existía una capellanía con aquel nombre". Ahora el Ferrocarril, en todos los horarios murales como los Itinerarios etc., nombra a dicha estación Alemania y no Alema-
nia.

Saluda al Sr. Director muy atentamente — Andrés Ilvento, Mendoza 357 (Dpto 3).

PA V Y O